

NOBUYOSHI ARAKI

22 juin - 23 juillet 2016

Les battements des paupières d'Araki Nobuyoshi sont les systoles et les diastoles d'un regard omni-photographique. En quelque soixante années, ces déclics ont révélé des centaines de milliers d'images, toutes argentiques et jamais numériques. Connu dans le monde entier pour ses photographies de femmes ligotées, en une tradition kinbaku qui allie art martial et sexe, le photographe japonais offre, pour sa cinquième exposition personnelle à la galerie kamel mennour, une série de photographies récentes où certains liens se dénouent et laissent percevoir l'amour à mort.

Kaori est son nom. Elle est danseuse. Depuis 2001, date de leur rencontre, elle apparaît dans mille et une photos. Image après image, comme une Schérazade nippone, cette muse de Tōkyō semble réconcilier avec la vie l'homme blessé par le décès d'une épouse tant aimée, jamais oubliée : Yōko. Elle fut l'héroïne du « Voyage sentimental » de 1971 où Araki, son objectif fait œil, la caresse sous tous les angles. Yōko fut aussi, en 1989-1990, l'héroïne d'un « Voyage d'hiver » sans retour ; vaincue par le cancer. Du visage de jouissance de la Yōko du « Voyage sentimental » au corps de cendres à peine incinéré de la Yōko du « Voyage d'hiver », s'amarrent les deux pôles du destin mélancolique d'Araki. Thanatos a colonisé Eros. La mélancolie résulte d'une perte inconsolable. Endeillée à jamais, elle prend la couleur des yeux de femmes. Ces regards au plus vif de leur vibration quand le corps est immobilisée... Prostituées, lycéennes, amantes et belles de toujours, pubères ou adultes, leurs pupilles bien vivantes disent la même quête. Celle de la photographie manquante. Araki en jalonne le vide par des milliers de clichés, jusqu'à en tapisser les murs des galeries et en joncher les sols des musées, mais jamais cette photographie n'apparaîtra. Elle serait celle qui révélerait où s'est envolée Yōko, laissant, là, sa dépouille aux fleurs de cimetière. Des fleurs, coupées, fanées ou artificielles, que la vie a déserté. Parfois, chez Araki, leurs pétales filent la métaphore sexuelle, se jouant naguère de la censure, s'offrant aujourd'hui à la poésie. Mais la mort a colonisé la vie et aucune photographie ne résoudra l'énigme. Où s'en vont les caresses, l'amour, les larmes, et où s'en va l'être ? En somme, où est Yōko à présent ? Existe-t-elle encore ailleurs qu'en mémoire photographique ? L'attachement kinbaku se joue du corps pour percevoir l'âme. « La photographie est un va-et-vient entre la vie et la mort », affirme Araki Nobuyoshi. Ces mots résonnent des ciels qu'il photographie quotidiennement, qu'ils soient d'une mélancolie de nuage, d'un bleu de cobalt ou d'un or de couchant. Et Kaori, la muse n'est pas loin. Parfois ligotée, elle est ici libre d'entraves. Elle est tranquille, à côté d'une poupée lacérée d'inquiétante étrangeté ; elle est géante, à côté du combat radioactif de deux Godzilla ; elle rit au sortir du bain qu'un gros poisson rouge dégorge son filet d'eau sur ses seins ; elle est lascive, sur son divan d'orgasme, un jouet d'iguane posé à même le kimono ouvert sur son mont de Vénus ; elle est sereine, la main posée sur une commode où un *tyrannosaurus rex* rejoint une amoureuse de gâteau. Les fleurs artificielles sont le théâtre de petits jeux où s'esquissent des vies de plastique, de Barbies encordées, de poupons désarticulés et ensanglantés, d'animaux préhistoriques aussi gigantesques que des joujoux, de scénarios humanoïdes. Les photographies rassemblées diffusent leurs éclats de rires et de larmes pour faire le constat d'une vie contemporaine parfois dérisoire. Cet ensemble d'images d'Araki Nobuyoshi semble traverser la mélancolie pour coupler deux invitations à vivre. L'une résonne d'art — « *Memento mori* » — et la seconde de philosophie — « *Carpe diem* ». Autrement dit, « souviens-toi que tu vas mourir » alors « cueille le jour présent ».

L'exposition personnelle de Nobuyoshi Araki est présentée du mardi au samedi, de 11 h à 19 h, au 47 rue Saint-André des Arts, Paris 6.

À voir aussi : **ARAKI**, exposition personnelle de l'artiste, commissariat : Jérôme Neutres & Jérôme Ghesquière, au MNAAG—Musée national des arts asiatiques-Guimet, 6 place d'Iéna, Paris 16, jusqu'au 5 septembre 2016.

Pour toute information complémentaire, vous pouvez contacter Marie-Sophie Eiché, Jessy Mansuy-Leydier et Emma-Charlotte Gobry-Laurencin, par tél : +33 1 56 24 03 63 ou par email : galerie@kamelmennour.com.

Annabelle Gugnion

NOBUYOSHI ARAKI

22 June – 23 July 2016

The flutterings of Araki Nobuyoshi's eyelids are the systoles and diastoles of an omni-photographic gaze. Over six decades, these intermittences of light have revealed hundreds of thousands of images, all on film, never digital. Known worldwide for his photographs of tied-up women in the tradition of kinbaku, a combination of martial art and sex, the Japanese photographer is offering for his fifth solo exhibition at the galerie kamel mennour a series of recent photographs where certain ties are undone, allowing a glimpse of love unto death.

Her name is Kaori. She is a dancer. Since their meeting in 2001, she has appeared in thousands of photographs. In image after image, like a Japanese Scheherazade, this Tōkyō muse seems to be reconciling to life a man wounded by the death of his beloved wife Yōko. Yōko was the heroine of Araki's 'Sentimental Journey' in 1971, where Araki, his camera become an eye, caressed her from every angle. She was also the heroine of the 1989-1990 'Winter Journey', a voyage without return, for Yōko died from cancer. Araki's melancholic destiny is moored between the ecstatic face of the 'Sentimental Journey' and Yōko's still warm ashes in the 'Winter Journey'. Thanatos has colonised Eros. Melancholy comes from an inconsolable loss. In perpetual mourning, it takes on the colour of women's eyes. Eyes that vibrate more than ever when the body is immobilised... Prostitutes, school girls, lovers and aged beauties, teenagers and adults, their shimmering pupils speak of the same quest: that of the missing photograph. Araki punctuates the void with thousands of photographs, covering the walls with them and piling them up on the floors of his exhibiting galleries, but this missing shot will never appear. It would be the photograph of the place where Yōko has flown off to, leaving her body behind, here, to the flowers of the graveyard. Flowers—cut, faded, or artificial—that life has abandoned. At times, with Araki, their petals suggest sexual metaphors, once toying with the censor, now offering themselves to poetry. But death has colonised life and the riddle will be solved by no photograph. Where do caresses, love, tears go; where does being go? Where is Yōko now? Does she still exist otherwise than in photographic memory?

The bonds of kinbaku use the body to perceive the soul. 'Photography is a back and forth between life and death,' says Araki Nobuyoshi. These words echo from the skies that he photographs every day, whether covered in melancholic clouds, in cobalt blue, or in the gold of sunset. And Kaori the muse is not far off. Sometimes tied up, here she finds herself free of restraints. Calm, beside an unsettling, lacerated doll; a giant beside the radioactive combat of two Godzilla; laughing as she steps out of the bath, a large red fish splashing its arc of water over her breasts; lascivious, stretched on the couch of her orgasm, between her open kimono an iguana toy resting on her mons veneris; serene, her hand resting on a commode where a *Tyrannosaurus rex* meets with a lover of cake. The artificial flowers form the theatre of tiny games where the plastic lives of roped-up Barbies, bloody and disarticulated dolls, prehistoric animals as large as playthings are acted out in humanoid scenes. The collected photographs ripple with bursts of laughter and tears and bear witness to what is at times a derisory contemporary life. This collection of images by Araki Nobuyoshi appears to traverse melancholy to bring together two invitations to live. The one finds its echo in art—*Memento mori*—the other in philosophy—*Carpe diem*. In other words: 'remember that you are going to die', so 'seize the day.'

The solo show of Nobuyoshi Araki is accessible from Tuesday to Sunday, 11:00 am to 7:00 pm, at 47 rue Saint-André des Arts, Paris 6.

To see: **ARAKI**, Solo show curated by Jérôme Neutres & Jérôme Ghesquière at the MNAAG—Musée national des arts asiatiques-Guimet, 6 place d'Iéna, Paris 16, until September 5th, 2016.

For further information, please contact Marie-Sophie Eiché, Jessy Mansuy-Leydier and Emma-Charlotte Gobry-Laurencin by phone: +33 1 56 24 03 63 or by email: galerie@kamelmennour.com.

Annabelle Gugnon

Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints
150 x 120 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints
70 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints
75 x 60 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo: Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints
70 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints
150 x 120 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints
75 x 60 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo: Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

75 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

150 x 120 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print
70 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print
75 x 60 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

Sans titre

Tirage cibachrome / Cibachrome print

70 x 60 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

Sans titre

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

Vues de l'exposition / Views of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris







Nobuyoshi Araki
- *Sans titre*
Tirages cibachrome / Cibachrome prints
70 x 60 cm chaque / each
- *Sans titre*
Tirage cibachrome / Cibachrome print
150 x 120 cm chaque / each
Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016
© Nobuyoshi Araki
Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour



Nobuyoshi Araki

Sans titre

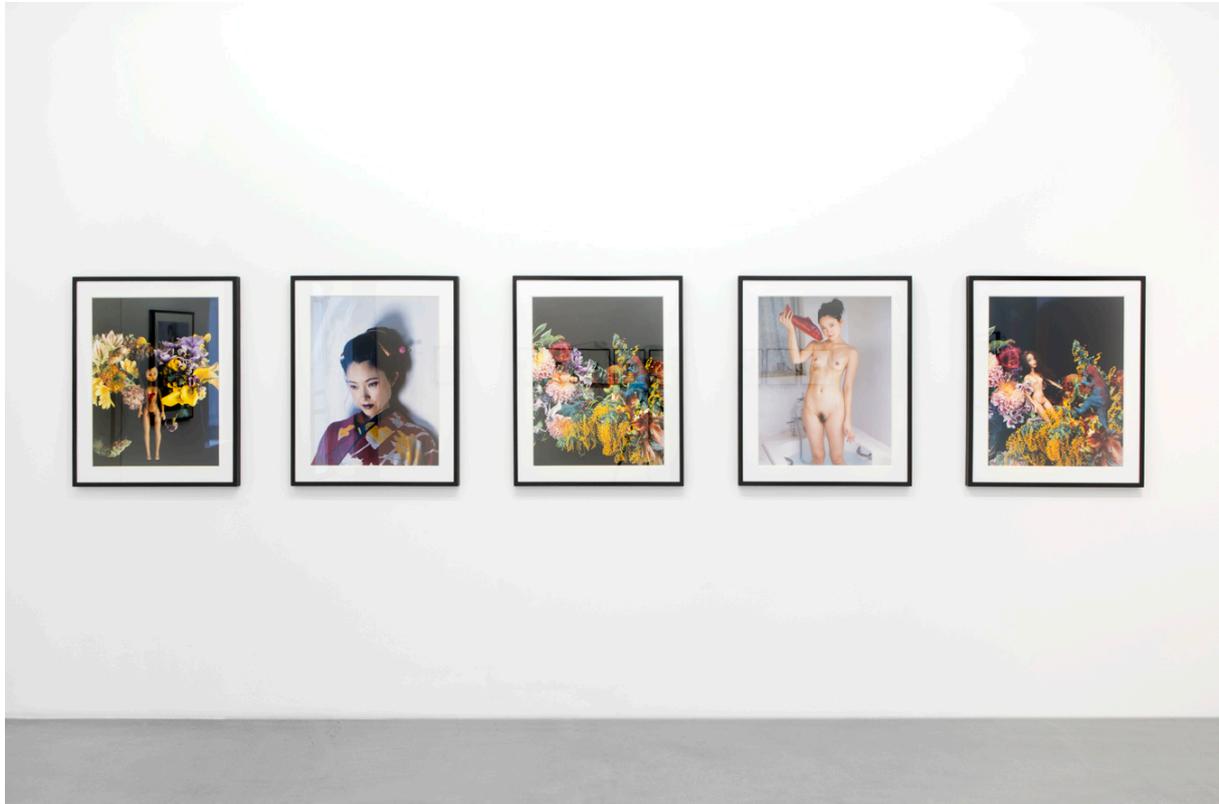
Tirages cibachrome / Cibachrome prints

70 x 60 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour



Nobuyoshi Araki
Sans titre
Tirages cibachrome / Cibachrome prints
70 x 60 cm chaque / each
Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016
© Nobuyoshi Araki
Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

70 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

150 x 120 cm

- *Sans titre*

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo: Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki
- *Sans titre*
Tirage cibachrome / Cibachrome print
150 x 120 cm chaque / each
- *Sans titre*
Polaroids couleurs / Color polaroids
7,5 x 7,5 cm chaque / each
Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016
© Nobuyoshi Araki
Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour
Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

150 x 120 cm

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

70 x 60 cm

- *Sans titre*

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

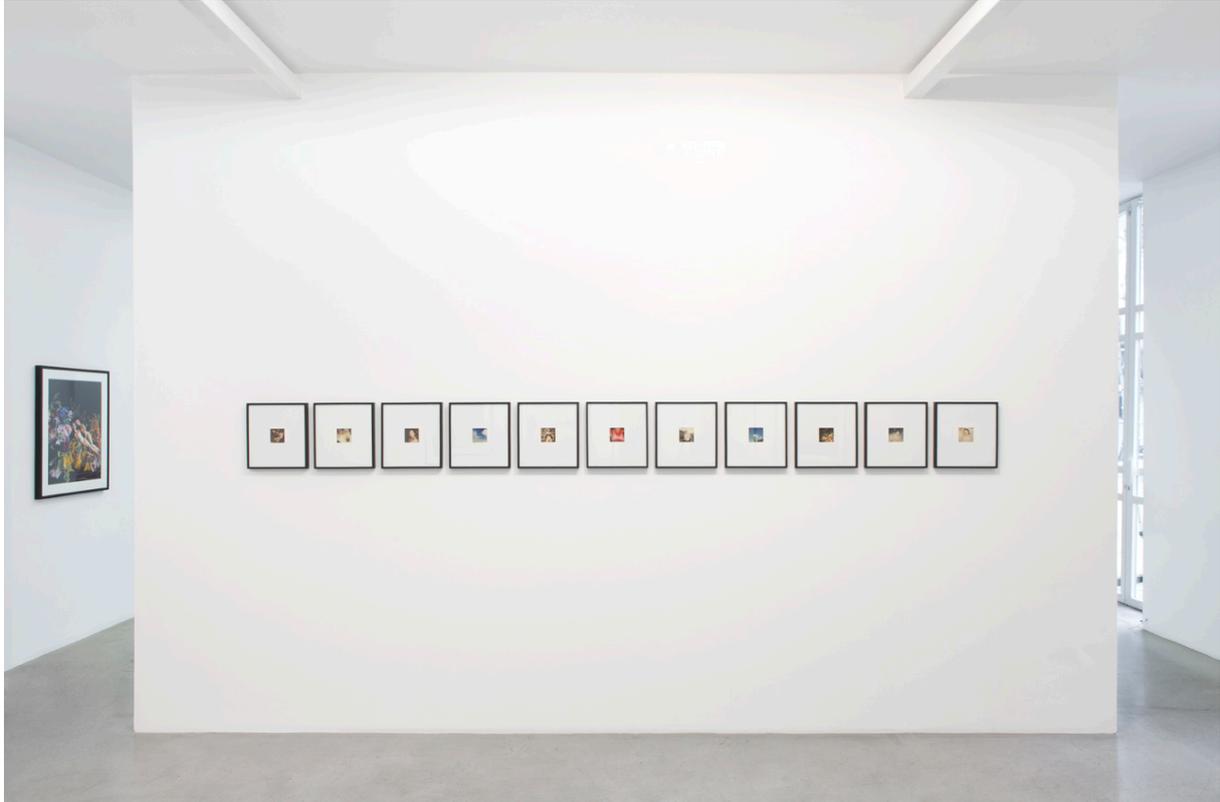
© Nobuyoshi Araki

Photo: Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki
- *Sans titre*
Tirage cibachrome / Cibachrome print
70 x 60 cm
- *Sans titre*
Polaroids couleurs / Color polaroids
7,5 x 7,5 cm chaque / each
Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016
© Nobuyoshi Araki
Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour
Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

Sans titre

Polaroids couleurs / Color polaroids

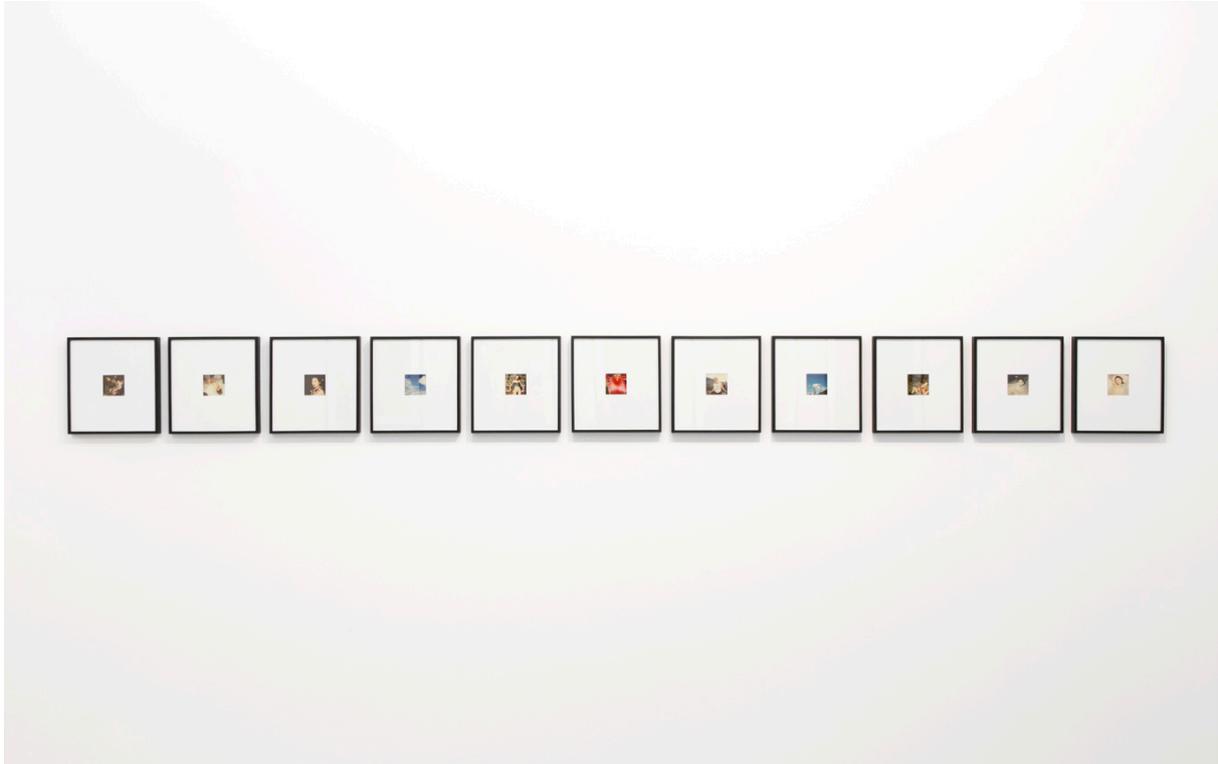
7,5 x 7,5 cm chaque / each

Vues de l'exposition / Views of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris





Nobuyoshi Araki
- *Sans titre*
Polaroids couleurs / Color polaroids
7,5 x 7,5 cm chaque / each
- *Sans titre*
Tirage cibachrome / Cibachrome print
75 x 60 cm
Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016
© Nobuyoshi Araki
Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour
Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

150 x 120 cm

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

75 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

70 x 60 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

150 x 120 cm

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

75 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

70 x 60 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo: Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

75 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

70 x 60 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

Sans titre

Tirage cibachrome / Cibachrome print

75 x 60 cm

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome prints

75 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

70 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

150 x 120 cm

- *Sans titre*

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

Sans titre

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

Vues de l'exposition / Views of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris





Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome prints

75 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

70 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

150 x 120 cm

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

150 x 120 cm

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

Sans titre

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

Vues de l'exposition / Views of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome prints

75 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

70 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

150 x 120 cm

- *Sans titre*

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris



Nobuyoshi Araki

- *Sans titre*

Polaroids couleurs / Color polaroids

7,5 x 7,5 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirage cibachrome / Cibachrome print

150 x 120 cm

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

75 x 60 cm chaque / each

- *Sans titre*

Tirages cibachrome / Cibachrome prints

70 x 60 cm chaque / each

Vue de l'exposition / View of the exhibition, kamel mennour (47, rue Saint-André des arts), Paris, 2016

© Nobuyoshi Araki

Photo. Julie Joubert & archives kamel mennour

Courtesy the artist and kamel mennour, Paris

